Civica Scuola
Interpreti e Traduttori
Altiero Spinelli

SCHEDA INSEGNAMENTO

Titolo insegnamento: Traduzione lett. edit. FR>it 2

Corso: Traduzione, a.a. 2026-27

Docente: Elena Riva

Obiettivi formativi: formare potenziali traduttori editoriali in grado di tradurre opere di saggistica e narrativa di lingua francese, attraverso esercitazioni pratiche su testi di letteratura francofona contemporanea.

Metodologia formativa: analisi stilistica e traduttologica del testo di partenza, lavoro individuale di traduzione e quindi confronto e correzione collettiva in classe. Approfondimento del panorama editoriale francese.

Materiale didattico di supporto: dizionari monolingue, bilingue, risorse online e risorse cartacee fornite dalla docente.

Modalità e frequenza delle valutazioni in itinere: valutazione continua durante il semestre.

Modalità di verifica dell'apprendimento: esame scritto alla fine del semestre che consisterà nella traduzione dal francese in italiano di un testo simile, per tipologia e caratteristiche, a quelli analizzati durante il corso.